

# GEIGER

PARTNER TO THE SUN

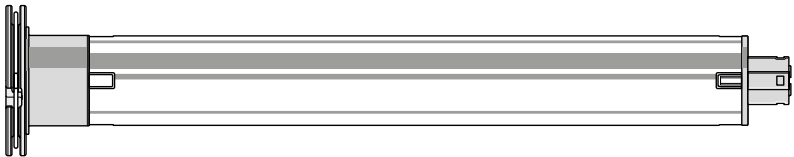
Motore tubolare:

**GEIGER-SOLIDline**  
**GEIGER-SOLIDline ../55**

Sistema di comando motore:

**GEIGER-Easy-ZIP 1.x, 2.x e 3.x (GU45.. E10)**

per tende a rullo ZIP



IT

**Istruzioni originali di installazione  
e funzionamento**

IT

## Indice

1. Informazioni generali .....	2
2. Garanzia .....	2
3. Campo di applicazione .....	3
4. Istruzioni di sicurezza.....	3
5. Istruzioni di sicurezza per l'installazione .....	4
6. Istruzioni di installazione .....	5
7. Informazioni per l'elettricista .....	6
8. Collegamento dell'interruttore di impostazione .....	6
9. Opzioni di comando.....	7
10. Impostazione delle posizioni di fine corsa con Easy-ZIP 1.x .....	7
11. Impostazione delle posizioni di fine corsa con Easy-ZIP 2.x (modalità Qi).....	11
12. Impostazione delle posizioni di fine corsa con Easy-ZIP 3.x (modalità automatica) .....	11
13. Riconoscimento di ostacolo .....	12
14. Disattivazione del riconoscimento d'ostacolo verso il basso .....	13
15. Riattivazione del riconoscimento d'ostacolo.....	13
16. Correzione della posizione di fine corsa .....	13
17. Cosa fare se... ..	13
18. Manutenzione .....	13
19. Dichiarazione di conformità.....	14
20. Dati tecnici per motori SOLIDline con 16 giri al minuto.....	15
21. Dati tecnici per motori SOLIDline con 55 giri al minuto.....	15
22. Avvertenze sullo smaltimento .....	16

## 1. Informazioni generali

Gentile Cliente,

acquistando questo motore, Lei ha scelto un prodotto di qualità della Geiger. La ringraziamo molto per la Sua decisione e per la fiducia accordataci.

Prima di mettere in funzione questo dispositivo, La preghiamo di leggere ed osservare le seguenti istruzioni di sicurezza, allo scopo di prevenire pericoli ed evitare danni a persone o cose.

Queste istruzioni di installazione e funzionamento contengono importanti informazioni per l'installatore, l'elettricista e l'utente. Si prega di trasmettere queste istruzioni se si trasferisce il prodotto. Queste istruzioni devono essere conservate dall'utente.

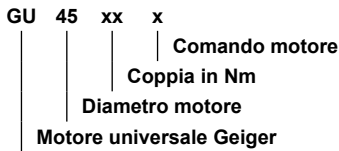
## 2. Garanzia

In caso di installazione scorretta e contraria alle istruzioni qui presenti e/o modifiche costruttive, la garanzia legale e contrattuale per danni a cose e di affidabilità del prodotto decade.

### 3. Campo di applicazione

I motori tubolari della gamma **SOLIDline (GU45.. E10)** con fine corsa elettronico sono progettati esclusivamente per il funzionamento delle tende a rullo ZIP.

I motori non possono essere utilizzati per il funzionamento di griglie avvolgibili, porte di garage, mobili e strumenti di sollevamento.



### 4. Istruzioni di sicurezza



**ATTENZIONE: importanti istruzioni di sicurezza. Per la sicurezza personale, è importante seguire queste istruzioni. Si prega di conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.**

- ▶ Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontano dalla portata dei bambini.
- ▶ L'installazione deve essere controllata periodicamente per accertare l'assenza di equilibrio precario, segni di usura o cavi e molle danneggiati.
- ▶ Osservare attentamente il sistema di protezione solare in movimento e tenere le persone lontano finché non si è completamente chiuso.
- ▶ Quando si utilizza lo sblocco manuale con il sistema di protezione solare aperto, si prega di essere prudenti in quanto può cadere giù velocemente se le molle o i nastri si staccano o sono rotti.
- ▶ Non utilizzare il dispositivo se in prossimità si stanno effettuando operazioni quali, ad esempio, la pulizia della finestra.
- ▶ Scollegare dalla rete elettrica il dispositivo comandato automaticamente se in prossimità si stanno effettuando operazioni quali, ad esempio, la pulizia della finestra.
- ▶ Durante il funzionamento osservare la zona di pericolo.
- ▶ Non utilizzare l'installazione se nella zona di pericolo ci sono persone od oggetti.
- ▶ Spegnerne immediatamente le installazioni danneggiate fino alla loro riparazione.
- ▶ Spegnerne l'unità durante le operazioni di manutenzione e pulizia.
- ▶ Punti di schiacciamento e di taglio devono essere evitati e messi in sicurezza.
- ▶ Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o che non hanno esperienza o competenza solamente se questi operano sotto supervisione o sono stati istruiti sull'uso del dispositivo e se comprendono i possibili pericoli derivanti. I bambini non sono autorizzati a giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
- ▶ Il livello di pressione sonora stimato è inferiore a 70 dB (A).
- ▶ Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica per la manutenzione e la sostituzione delle parti. Se il motore viene scollegato tramite una spina, l'utente deve essere in grado di controllare - da qualsiasi luogo a cui ha accesso - che la spina sia staccata. Se questo non è possibile – a causa della struttura o dell'installazione – lo scollegamento dalla rete elettrica deve essere assicurato tramite blocco nella posizione di scollegamento (ad esempio, un isolatore).
- ▶ Il motore tubolare può diventare molto caldo durante l'uso prolungato. Quando si lavora sull'unità, non toccare il motore prima che si sia raffreddato.


## 5. Istruzioni di sicurezza per l'installazione





**ATTENZIONE:** importanti istruzioni di sicurezza. Seguire tutte le istruzioni di installazione, in quanto un'installazione scorretta può causare lesioni gravi.

- ▶ Durante il montaggio del motore senza alcuna protezione meccanica delle parti mobili e del tubo che possono surriscaldarsi, il motore deve essere installato ad un'altezza di almeno 2,5 m dal suolo o da un altro livello che consenta l'accesso al dispositivo.
- ▶ Prima di cominciare l'installazione del motore, si devono rimuovere tutti i cavi non necessari e si deve mettere da parte tutta l'attrezzatura non necessaria al collegamento alla rete elettrica.
- ▶ L'elemento di azionamento del rilascio manuale deve essere montato ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- ▶ Se il motore è comandato da un interruttore o un pulsante, questo deve essere montato entro il raggio visuale del motore. L'interruttore o il pulsante non deve essere posizionato in prossimità di parti in movimento. L'altezza di installazione deve essere di almeno 1,5 m dal pavimento.
- ▶ I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo da risultare facilmente visibili.
- ▶ In caso di dispositivi che si estendono orizzontalmente, si deve rispettare una distanza orizzontale di almeno 0,4 m tra la parte completamente estesa e qualsiasi altro elemento fisso.
- ▶ La velocità nominale e la coppia nominale del motore devono essere compatibili con il dispositivo.
- ▶ Gli accessori di montaggio utilizzati devono essere compatibili con la coppia nominale selezionata.
- ▶ Per l'installazione del motore, sono necessarie una buona conoscenza tecnica e buone capacità meccaniche. Un'installazione scorretta può causare lesioni gravi. Il lavoro elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali vigenti.
- ▶ Utilizzare solo cavi di collegamento adatti alle condizioni ambientali e che soddisfano i requisiti di costruzione (vedere il catalogo accessori).
- ▶ Se il dispositivo non è dotato di un cavo di collegamento e di una spina, o di altri mezzi per scollegarlo dalla rete elettrica con un'apertura di contatto su ogni polo secondo le condizioni della categoria di sovratensione III per lo scollegamento completo, deve essere incorporato un dispositivo di scollegamento di questo tipo nell'installazione elettrica fissa secondo le regole di cablaggio.
- ▶ Non montare i cavi di collegamento in prossimità di superfici calde.
- ▶ Una spina per lo scollegamento del motore dalla rete elettrica deve essere accessibile dopo l'installazione.
- ▶ Cavi di collegamento danneggiati devono essere sostituiti da cavi di collegamento Geiger dello stesso tipo.
- ▶ Il dispositivo deve essere montato come descritto nelle istruzioni di installazione. I fissaggi non devono essere effettuati con adesivi, in quanto sono considerati inaffidabili.

## 6. Istruzioni di installazione

 Prima del fissaggio, è necessario controllare la resistenza della superficie in muratura.

 Prima di iniziare l'installazione, controllare il motore per assicurarsi che non vi siano danni visibili come crepe o cavi scoperti.

 **Attenzione: se risulta necessario avvitare / rivettare il rullo avvolgitore all'adattatore, la misura di dove fare il foro deve essere presa dall'estremità del rullo al centro dell'adattatore e segnata sul rullo.**

Quando si inserisce nel rullo, il motore tubolare non deve subire colpi e non deve essere lasciato cadere dentro al rullo.

Durante la foratura del rullo avvolgitore, non forare mai nella parte in cui si trova il motore tubolare!

### Installazione nella tenda a rullo:


Inserire il motore nel rullo con un idoneo adattatore fino al completo inserimento.

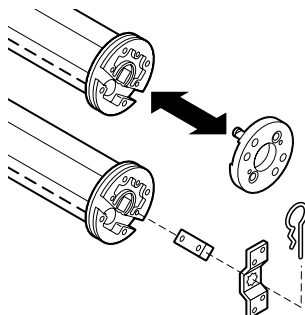
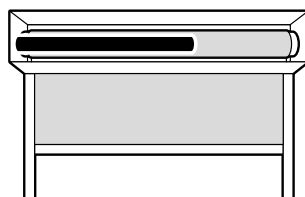
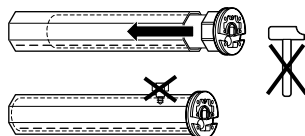
Fissare il supporto motore sul pannello laterale.

Fissare il motore col rullo sul supporto motore. Il supporto scatta in posizione di blocco.

**A seconda della testa motore selezionata, possono essere utilizzati diversi sistemi di fissaggio:**

- Posizionare il motore con il perno quadro nel supporto a stella e bloccare con la copiglia.
- Posizionare il motore nel supporto motore esistente e bloccare.
- Posizionare il motore su un supporto motore compatibile col sistema a clip e bloccare con la molla.

 **Il motore Geiger-SOLIDline è adatto per rulli avvolgitori con diametro a partire da 50 mm!**



## 7. Informazioni per l'elettricista



**Attenzione: importanti istruzioni per l'installazione. Si prega di seguire le istruzioni, poiché un'errata installazione può causare la distruzione del motore e dei pulsanti di regolazione del dispositivo.**

Le operazioni con i morsetti di servizio possono essere realizzate solo da un elettricista qualificato.

I motori con fine corsa elettronici possono essere collegati in parallelo. In questo caso non si deve superare il carico massimo dell'unità di commutazione.

Quando si cambia la direzione di marcia, la commutazione deve essere effettuata tramite una posizione di OFF.

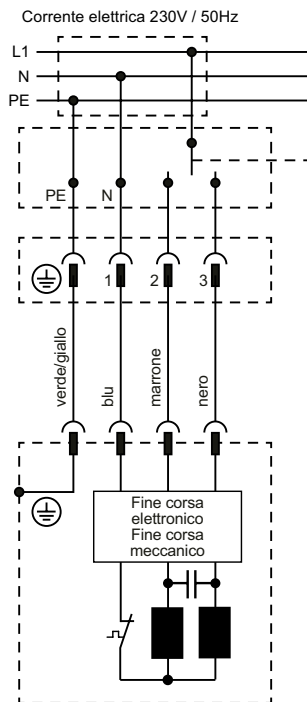
Quando si cambia la direzione di marcia, il tempo di commutazione deve essere di almeno 0,5 s.

Con una rete trifase, si prega di utilizzare lo stesso conduttore esterno per comandare le direzioni SU e GIÙ.

I cavi in PVC non sono adatti per installazioni all'aperto o esposte a prolungati elevati livelli di radiazioni UV. Questi cavi non devono essere utilizzati se sono suscettibili di toccare parti metalliche che possono riscaldarsi fino a temperature superiori ai 70°C.

I cavi di collegamento con connettori a spina della ditta Hirschmann sono testati e approvati con attacchi della ditta Hirschmann.

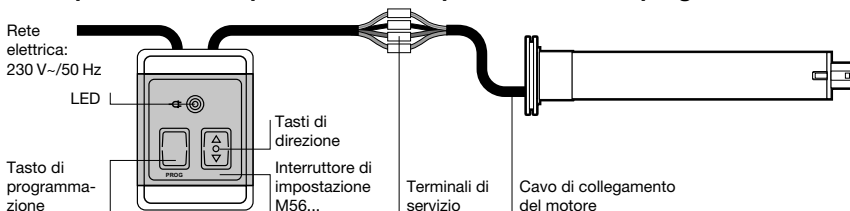
Allo scopo di prevenire un malfunzionamento causato da accoppiamento, la linea di alimentazione (rif. NYM) dall'attuatore / interruttore al motore non deve superare i 100 metri in caso di motori con fine corsa elettronico.



## 8. Collegamento dell'interruttore di impostazione



**Per impostare le posizioni di fine corsa sui motori SOLIDline, è possibile utilizzare qualsiasi interruttore di impostazione che abbia un tasto di programmazione o che permetta di effettuare un comando simultaneo SU/GIÙ. In questo caso, i tasti SU/GIÙ devono essere premuti contemporaneamente al posto del tasto di programmazione.**



Collegare il cavo di impostazione al cavo di collegamento del motore (vedere lo schema sul retro dell'interruttore di impostazione). L'assegnazione alla direzione di rotazione dipende dalla tipologia di installazione del motore. Quindi, collegare il cavo di impostazione alla rete elettrica a 230 V.

### Codice articolo / Interruttore di impostazione Geiger

<b>M56F152</b>	con terminale di servizio (D), 5 cavi, compatibile con SMI
<b>M56F153</b>	con terminale di servizio (CH), 5 cavi, compatibile con SMI
<b>M56F154</b>	con terminale di servizio (D), 4 cavi

## 9. Opzioni di comando

Caratteristiche dei comandi Easy-ZIP e EasyWireless-ZIP			
	Easy-ZIP 1.x	Easy-ZIP 2.x	Easy-ZIP 3.x
Posizione di fine corsa inferiore: posizionamento libero o arresto della coppia	X	-	-
Posizione di fine corsa superiore: posizionamento libero o arresto della coppia			
Modalità Qi: Muovere la tenda fino alla posizione di fine corsa inferiore e poi chiuderla senza fermarsi.	-	X	-
Posizione di fine corsa superiore: arresto della coppia			
Modalità automatica: Posizione di fine corsa inferiore e superiore: arresto della coppia	-	-	X
Dual-Stop-Control	X	X	X
Regolazione della lunghezza della tenda	X	X	X
Meno carico nella posizione di fine corsa superiore	X	-	-
Geiger Powertronic (livello di potenza)	X	X	X
Dispositivo Geiger di riduzione della forza di chiusura	X	X	X

## 10. Impostazione delle posizioni di fine corsa con Easy-ZIP 1.x

Sono possibili le seguenti tipologie di installazione:		La tenda a rullo è dotata di:
<b>A</b>	Posizioni di fine corsa inferiore e superiore: con arresto (arresto della coppia)	Arresto inferiore e superiore
<b>B</b>	Posizione di fine corsa inferiore: con arresto Posizione di fine corsa superiore: regolabile a piacere	Arresto inferiore Arresto superiore non necessario
<b>C</b>	Posizione di fine corsa inferiore: regolabile a piacere Posizione di fine corsa superiore: con arresto	Arresto inferiore non necessario Arresto superiore
<b>D</b>	Posizioni di fine corsa inferiore e superiore: regolabili a piacere	Arresto inferiore e superiore non necessari

### Cambiare / cancellare le posizioni di fine corsa

Per cambiare o cancellare le posizioni di fine corsa, è necessario effettuare una nuova programmazione (vedere «Impostazione delle posizioni di fine corsa»).

## Programmazione delle posizioni di fine corsa

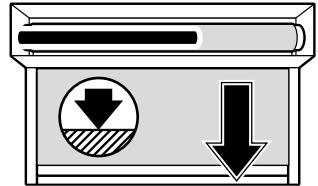
### Variante A: posizioni di fine corsa inferiore e superiore con arresto

Per attivare la modalità di programmazione premere il tasto „PROG“ o premere i tasti per andare in su e in basso contemporaneamente finché il motore conferma (1 volta “click-click”). La modalità di programmazione sarà indicata con ogni comando in forma di scosse breve (avvio-fermo-avvio).

#### Posizione di fine corsa inferiore:

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge il fine corsa inferiore e il motore si spegne automaticamente.

**La posizione di fine corsa inferiore è ora memorizzata.**

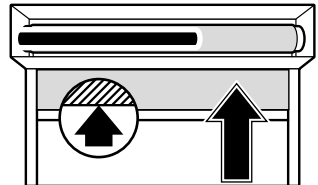


#### Posizione di fine corsa superiore:

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge il fine corsa superiore e il motore si spegne automaticamente.

**La posizione di fine corsa superiore è ora memorizzata.**

La programmazione è completata e il motore ritorna in modalità normale.



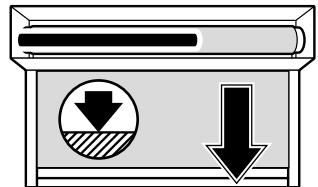
### Variante B: posizione di fine corsa inferiore con arresto / posizione di fine corsa superiore regolabile a piacere

Per attivare la modalità di programmazione premere il tasto „PROG“ o premere i tasti per andare in su e in basso contemporaneamente finché il motore conferma (1 volta “click-click”). La modalità di programmazione sarà indicata con ogni comando in forma di scosse breve (avvio-fermo-avvio).

#### Posizione di fine corsa inferiore

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge il fine corsa inferiore e il motore si spegne automaticamente.

**La posizione di fine corsa inferiore è ora memorizzata.**



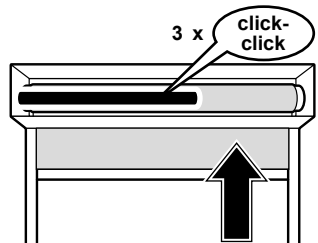
#### Posizione di fine corsa superiore:

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge la posizione di fine corsa superiore desiderata. Sono possibili correzioni con i tasti SU e GIÙ.

Premere il tasto di programmazione o i tasti SU e GIÙ contemporaneamente fino a quando il motore conferma (3 x click-click).

**La posizione di fine corsa superiore è ora memorizzata.**

La programmazione è completata e il motore ritorna in modalità normale.





### **Variante C: posizione di fine corsa inferiore regolabile a piacere / posizione di fine corsa superiore con arresto**

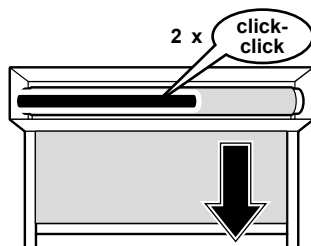
Per attivare la modalità di programmazione premere il tasto „PROG“ o premere i tasti per andare in sù e in basso contemporaneamente finché il motore conferma (1 volta “click-click”). La modalità di programmazione sarà indicata con ogni comando in forma di scosse breve (avvio-fermo-avvio).

#### **Posizione di fine corsa inferiore:**

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge la posizione di fine corsa inferiore desiderata. Sono possibili correzioni con i tasti SU e GIÙ.

Premere il tasto di programmazione o i tasti SU e GIÙ contemporaneamente fino a quando il motore conferma (2 x click-click).

**La posizione di fine corsa inferiore è ora memorizzata.**

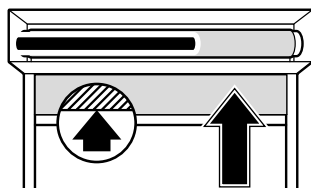


#### **Posizione di fine corsa superiore:**

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge il fine corsa superiore e il motore si spegne automaticamente.

**La posizione di fine corsa superiore è ora memorizzata.**

La programmazione è completata e il motore ritorna in modalità normale.



### **Variante D: posizioni di fine corsa inferiore e superiore regolabili a piacere**

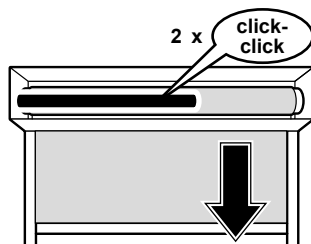
Per attivare la modalità di programmazione premere il tasto „PROG“ o premere i tasti per andare in sù e in basso contemporaneamente finché il motore conferma (1 volta “click-click”). La modalità di programmazione sarà indicata con ogni comando in forma di scosse breve (avvio-fermo-avvio).

#### **Posizione di fine corsa inferiore:**

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge la posizione di fine corsa inferiore desiderata. Sono possibili correzioni con i tasti SU e GIÙ.

Premere il tasto di programmazione o i tasti SU e GIÙ contemporaneamente fino a quando il motore conferma (2 x click-click).

**La posizione di fine corsa inferiore è ora memorizzata.**



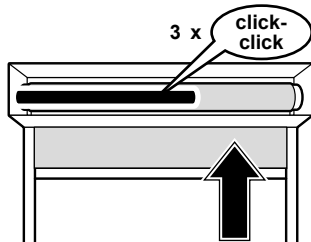
#### **Posizione di fine corsa superiore:**

Premere il tasto SU o GIÙ fino a quando la tenda raggiunge la posizione di fine corsa superiore desiderata. Sono possibili correzioni con i tasti SU e GIÙ.

Premere il tasto di programmazione o i tasti SU e GIÙ contemporaneamente fino a quando il motore conferma (3 x click-click).

**La posizione di fine corsa superiore è ora memorizzata.**

La programmazione è completata e il motore ritorna in modalità normale.



## Feedback del motore

Easy-ZIP 1.x: Variante A	
1 x click-click	• Il motore ora è in modalità di programmazione

Easy-ZIP 1.x: Variante B	
1 x click-click	• Il motore ora è in modalità di programmazione
3 x click-click	• Il motore conferma la programmazione del fine corsa superiore

Easy-ZIP 1.x: Variante C	
1 x click-click	• Il motore ora è in modalità di programmazione
2 x click-click	• Il motore conferma la programmazione del fine corsa inferiore

Easy-ZIP 1.x: Variante D	
1 x click-click	• Il motore ora è in modalità di programmazione
2 x click-click	• Il motore conferma la programmazione del fine corsa inferiore
3 x click-click	• Il motore conferma la programmazione del fine corsa superiore

## 11. Impostazione delle posizioni di fine corsa con Easy-ZIP 2.x (modalità Qi)



La distanza tra le posizioni di fine corsa superiore ed inferiore deve essere di almeno 25 centimetri, che corrispondono circa ad una rotazione del rullo.

### Programmazione delle posizioni di fine corsa

1. Collegare il cavo di collegamento del motore all'interruttore di impostazione.
2. Per attivare la modalità di programmazione premere il tasto „PROG“ o premere i tasti per andare in sù e in basso contemporaneamente finché il motore conferma (1 volta “click-click”). La modalità di programmazione sarà indicata con ogni comando in forma di scosse breve (avvio-fermo-avvio).
3. Muovere la tenda a rullo fino alla posizione di fine corsa inferiore desiderata. Ora è possibile effettuare qualsiasi regolazione.
4. Muovere la tenda a rullo fino alla posizione di fine corsa superiore senza interruzioni fino a quando il motore si spegne (rilevamento di coppia). La procedura di programmazione è quindi completata e il motore ritorna in modalità di funzionamento normale.

### Feedback del motore

Easy-ZIP 2.x	
1 x click-click	• Il motore ora è in modalità di programmazione

## 12. Impostazione delle posizioni di fine corsa con Easy-ZIP 3.x (modalità automatica)



La distanza tra le posizioni di fine corsa superiore ed inferiore deve essere di almeno 25 centimetri, che corrispondono circa ad una rotazione del rullo.

### Programmazione delle posizioni di fine corsa

1. Per attivare la modalità di programmazione premere il tasto „PROG“ o premere i tasti per andare in sù e in basso contemporaneamente finché il motore conferma (1 volta “click-click”). La modalità di programmazione sarà indicata con ogni comando in forma di scosse breve (avvio-fermo-avvio).
1. Tenere premuto il tasto SU o GIÙ per muovere la tenda fino alla posizione di fine corsa inferiore desiderata fino a quando il motore si spegne automaticamente (rilevamento di coppia).
2. Tenere il tasto premuto.
3. La tenda si muove ora automaticamente fino alla posizione di fine corsa superiore. Quando la tenda raggiunge la posizione di fine corsa superiore, il motore si spegne. La procedura di programmazione è quindi completata e il motore ritorna in modalità di funzionamento normale.

### Feedback del motore

Easy-ZIP 3.x	
1 x click-click	• Il motore ora è in modalità di programmazione

**IT**

### 13. Riconoscimento di ostacolo

La coppia necessaria al funzionamento ottimale del motore viene appresa dopo che viene effettuato il primo tragitto completo, ininterrotto da una posizione di fine corsa all'altra.

Durante ogni successivo tragitto completo, ininterrotto da una posizione di fine corsa all'altra, la coppia necessaria è automaticamente regolata di nuovo. Ogni lenta modifica nell'impianto, a causa di invecchiamento, sporcizia, freddo o caldo, viene in questo modo automaticamente presa in considerazione.

Questo processo avviene per entrambe le direzioni di scorrimento indipendentemente l'una dall'altra. Se uno scorrimento in direzione SU o GIÙ viene bloccato da un ostacolo, il motore si spegne.

Il motore tenta fino a sei volte - a seconda della configurazione - di raggiungere la posizione di fine corsa.

Il motore si blocca nella direzione di marcia in cui è stato riconosciuto l'ostacolo. Il blocco viene rimosso se si aziona il motore nella direzione opposta per un certo periodo di tempo. Un ostacolo deve quindi essere rimosso prima che il motore possa essere azionato nuovamente in quella direzione.



**A causa del sensibile dispositivo di riconoscimento di ostacolo del motore, è essenziale il corretto dimensionamento della coppia rispetto alle dimensioni dell'installazione.**

**Avvertimento: La seguente tabella è sola per l'orientamento delle dimensioni aspettibile del motore!**

Per andare sicuro se la dimensione indicata del motore è sufficiente per la dimensione del impianto, è necessario di analizzare le dimensioni precedente sconosciute, come peso totale dell'appendice, attrito etc. dei tipi di impianti relativi, perché può essere soggetto dalle variazioni del sistema:

		Peso totale [kg]																				
		3	4	5	7,5	10	12,5	15	17,5	20	22,5	25	27,5	30	32,5	35	37,5	40	42,5	45	47,5	50
Diametro del rullo avvolgitore [mm]	50	0,9	1,2	1,5	2,2	2,9	3,7	4,4	5,2	5,9	6,6	7,4	8,1	8,8	9,6	10,3	11,0	11,8	12,5	13,2	14,0	14,7
	55	1,0	1,3	1,6	2,4	3,2	4,0	4,9	5,7	6,5	7,3	8,1	8,9	9,7	10,5	11,3	12,1	12,9	13,8	14,6	15,4	16,2
	60	1,1	1,4	1,8	2,6	3,5	4,4	5,3	6,2	7,1	7,9	8,8	9,7	10,6	11,5	12,4	13,2	14,1	15,0	15,9	16,8	17,7
	65	1,1	1,5	1,9	2,9	3,8	4,8	5,7	6,7	7,7	8,6	9,6	10,5	11,5	12,4	13,4	14,3	15,3	16,3	17,2	18,2	19,1
	70	1,2	1,6	2,1	3,1	4,1	5,2	6,2	7,2	8,2	9,3	10,3	11,3	12,4	13,4	14,4	15,5	16,5	17,5	18,5	19,6	20,6
	75	1,3	1,8	2,2	3,3	4,4	5,5	6,6	7,7	8,8	9,9	11,0	12,1	13,2	14,3	15,5	16,6	17,7	18,8	19,9	21,0	22,1
	80	1,4	1,9	2,4	3,5	4,7	5,9	7,1	8,2	9,4	10,6	11,8	12,9	14,1	15,3	16,5	17,7	18,8	20,0	21,2	22,4	23,5
	85	1,5	2,0	2,5	3,8	5,0	6,3	7,5	8,8	10,0	11,3	12,5	13,8	15,0	16,3	17,5	18,8	20,0	21,3	22,5	23,8	25,0
	90	1,6	2,1	2,6	4,0	5,3	6,6	7,9	9,3	10,6	11,9	13,2	14,6	15,9	17,2	18,5	19,9	21,2	22,5	23,8	25,2	26,5
	95	1,7	2,2	2,8	4,2	5,6	7,0	8,4	9,8	11,2	12,6	14,0	15,4	16,8	18,2	19,6	21,0	22,4	23,8	25,2	26,6	28,0
	100	1,8	2,4	2,9	4,4	5,9	7,4	8,8	10,3	11,8	13,2	14,7	16,2	17,7	19,1	20,6	22,1	23,5	25,0	26,5	28,0	29,4
	105	1,9	2,5	3,1	4,6	6,2	7,7	9,3	10,8	12,4	13,9	15,5	17,0	18,5	20,1	21,6	23,2	24,7	26,3	27,8	29,4	30,9
110	1,9	2,6	3,2	4,9	6,5	8,1	9,7	11,3	12,9	14,6	16,2	17,8	19,4	21,0	22,7	24,3	25,9	27,5	29,1	30,8	32,4	
115	2,0	2,7	3,4	5,1	6,8	8,5	10,2	11,8	13,5	15,2	16,9	18,6	20,3	22,0	23,7	25,4	27,1	28,8	30,5	32,2	33,8	
120	2,1	2,8	3,5	5,3	7,1	8,8	10,6	12,4	14,1	15,9	17,7	19,4	21,2	23,0	24,7	26,5	28,3	30,0	31,8	33,6	35,3	
		3 Nm			6 Nm			9 Nm			12 Nm								SOLIDline .. /55			
		6 Nm				10 Nm				20 Nm				30 Nm				SOLIDline				

**Avvertimento: per la zona marcata in grigio non esistono motori adeguati.**

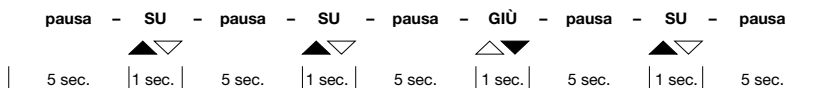
Questi sono valori stimati, perciò si prega di verificare il corretto funzionamento dell'installazione.



**Quando si utilizza un sensore per il vento, il corretto funzionamento del comando di chiusura in presenza di raffiche di vento deve essere controllato dal fabbricante della protezione solare prima della messa in servizio.**

## 14. Disattivazione del riconoscimento d'ostacolo verso il basso

La disattivazione del riconoscimento d'ostacolo dei motori Easy-Zip verrà effettuata tramite seguente sequenza:



Dopo di che la tenda deve essere attivata verso il basso, per accettare il cambiamento. Il motore guizza una sola volta per confermarlo.

## 15. Riattivazione del riconoscimento d'ostacolo

Appena che il motore verrà messo in programmazione di fine corsa, il riconoscimento d'ostacolo è riattivato.

## 16. Correzione della posizione di fine corsa

Se è avvenuto un **allungamento/accorciamento** della tenda, causato ad esempio da variazioni di temperatura, questo sarà corretto automaticamente chiudendo la tenda.

Se, a causa di variazioni di temperatura, dovesse verificarsi un **cambiamento nella modalità di avvolgimento** e la tenda dovesse scorrere verso l'arresto, avrebbe luogo una immediata correzione della posizione di fine corsa.

Dopo il primo ciclo di riferimento, il motore identifica automaticamente la coppia necessaria per chiudere la tenda e la chiude con la minore potenza possibile, in modo che il tessuto rimanga protetto in maniera ottimale.

## 17. Cosa fare se...

Problema	Soluzione
Il motore non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spina non inserita. Controllare il collegamento alla rete elettrica.</li><li>• Controllare l'eventuale presenza di danni sul cavo di collegamento.</li><li>• Controllare l'impianto elettrico ed eventualmente farlo controllare da un elettricista.</li></ul>
Il motore muove la tenda verso il basso invece che verso l'alto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• I cavi di comando sono invertiti. Scambiare i cavi di comando nero/marrone.</li></ul>
Il motore gira in una sola direzione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il motore è in fine corsa. Azionarlo nella direzione opposta. Se necessario, impostare nuovamente le posizioni di fine corsa.</li></ul>
Dopo aver funzionato molte volte, il motore si ferma e non risponde più ai comandi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il motore si è surriscaldato e si è spento. Riprovare dopo un tempo di raffreddamento di circa 15 min.</li></ul>

## 18. Manutenzione

Il motore non ha bisogno di manutenzione.

IT

# 19. Dichiarazione di conformità

**GEIGER**  
PARTNER DER SONNE

## Dichiarazione di conformità UE

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG  
Antriebstechnik  
Schleifmühle 6  
D-74321 Bietigheim-Bissingen

### Denominazione prodotto:

Motori per veneziane, persiane avvolgibili e tende da sole

### Denominazione tipo:

GR45..	GJ56..
GS45..	GS56..
GU45..	GSI56..

### Direttiva applicate:

2006/42/EG  
2014/30/EU  
2014/53/EU  
2011/65/EU

### Norme applicate:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012  
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2017-05; EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010  
+A12:2015  
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008  
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008  
DIN EN ISO 12100:2011-03; EN ISO 12100:2010

DIN EN 55014-1:2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
DIN EN 55014-2:2016-01; EN55014-2:2015  
DIN EN 61000-3-2:2015-03; EN 61000-3-2:2014  
DIN EN 61000-3-3:2014-03; EN 61000-3-3:2013  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)  
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1(2013-08)  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02)

### Rappresentante autorizzato per i dati tecnici:

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

### Indirizzo:

Schleifmühle 6, D-74321 Bietigheim-Bissingen

Bietigheim-Bissingen, addì 25.10.2018

  
Roland Kraus (Direttore generale)

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen

Phone +49 (0) 7142 9380 | Fax +49 (0) 7142 938 230 | info@geiger.de | www.geiger.de

Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRA 300591 | USt-IdNr. DE145002146

Komplementär: Geiger Verwaltungs-GmbH | Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300481

Geschäftsführer: Roland Kraus | WEEE-Reg.-Nr. DE47902323

100W1552-8 - 1018

IT

Le dichiarazioni di conformità vigenti sono disponibili sul nostro sito [www.geiger.de](http://www.geiger.de)

## 20. Dati tecnici per motori SOLIDline con 16 giri al minuto

Dati tecnici del motore tubolare SOLIDline-KS (GU45..)				
	GU4506	GU4510	GU4520	GU4530
<b>Tensione</b>	230 V~/50 Hz			
<b>Corrente</b>	0,36 A	0,47 A	0,63 A	0,8 A
<b>Cos Phi (cos<math>\varphi</math>)</b>	>0,95			
<b>Corrente di spunto (fattore)</b>	x 1,2			
<b>Potenza</b>	83 W	105 W	140 W	180 W
<b>Coppia</b>	6 Nm	10 Nm	20 Nm	30 Nm
<b>Velocità</b>	<b>16 1/min</b>	<b>16 1/min</b>	<b>16 1/min</b>	<b>16 1/min</b>
<b>Grado di protezione</b>	IP 44			
<b>Lunghezza totale<sup>1)</sup></b>	506,5 mm	516,5 mm	546,5 mm	566,5 mm
<b>Modalità di funzionamento</b>	S2 4 min	S2 4 min	S2 5 min	S2 4 min
<b>Livello di pressione sonora<sup>2)</sup></b>	39 dB(A)	39 dB(A)	41 dB(A)	41 dB(A)
<b>Diametro</b>	45 mm			
<b>Peso</b>	circa 1,85 kg	circa 1,90 kg	circa 2,20 kg	circa 2,40 kg
<b>Temperatura di conservazione/Umidità</b>	T = -15°C .. +70°C / luogo secco e senza condensa			

<sup>1)</sup> SOLIDline-ROC + 8,9 mm / SOLIDline-COM + 3,5 mm / SOLIDline-SOC: + 3 mm / SOLIDline-SIL: ± 0 mm (senza perno di supporto)

<sup>2)</sup> I dati relativi al livello medio di pressione sonora sono da intendersi solamente come guida. I valori sono stati determinati dalla Geiger ad una distanza di 1 m, con un motore a velocità ideale e mediati su 10 secondi. Non c'è riferimento a nessun test standard specifico.

Soggetto a modifiche tecniche. Per informazioni sulla gamma di temperatura ambiente dei motori Geiger si rimanda al sito [www.geiger.de](http://www.geiger.de)



## 21. Dati tecnici per motori SOLIDline con 55 giri al minuto

Dati tecnici del motore tubolare SOLIDline-KS (GU45..)				
	GU4503/55	GU4506/55	GU4509/55	GU4512/55
<b>Tensione</b>	230 V~/50 Hz	230 V~/50 Hz	230 V~/50 Hz	230 V~/50 Hz
<b>Corrente</b>	0,47 A	0,63 A	0,8 A	1,0 A
<b>Cos Phi (cos<math>\varphi</math>)</b>	>0,95	>0,95	>0,95	>0,95
<b>Corrente di spunto (fattore)</b>	x 1,2	x 1,2	x 1,2	x 1,2
<b>Potenza</b>	105 W	140 W	180 W	220 W
<b>Coppia</b>	3 Nm	6 Nm	9 Nm	12 Nm
<b>Velocità</b>	<b>55 1/min</b>	<b>55 1/min</b>	<b>55 1/min</b>	<b>55 1/min</b>
<b>Grado di protezione</b>	IP 44			
<b>Lunghezza totale<sup>1)</sup></b>	515,5 mm	545,5 mm	565,5 mm	585,5 mm
<b>Modalità di funzionamento</b>	S2 4 min	S2 5 min	S2 4 min	S2 4 min
<b>Diametro</b>	45 mm			
<b>Peso</b>	circa 1,9 kg	circa 2,2 kg	circa 2,4 kg	circa 2,7 kg
<b>Temperatura di conservazione/Umidità</b>	T = -15°C .. +70°C / luogo secco e senza condensa			

<sup>1)</sup> SOLIDline-ROC + 8,9 mm / SOLIDline-COM + 3,5 mm / SOLIDline-SOC: + 3 mm / SOLIDline-SIL: ± 0 mm (senza perno di supporto)

Soggetto a modifiche tecniche. Per informazioni sulla gamma di temperatura ambiente dei motori Geiger si rimanda al sito [www.geiger.de](http://www.geiger.de)



IT

## 22. Avvertenze sullo smaltimento

### Riciclaggio dei materiali di imballaggio

I materiali di imballaggio possono essere riciclati. Si raccomanda di smaltirli correttamente allo scopo di proteggere l'ambiente. È possibile contattare il Comune di appartenenza per ricevere ulteriori informazioni sui servizi offerti in merito.

### Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici

I dispositivi elettrici o elettronici e le batterie non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento e riciclaggio, informarsi sulle norme locali vigenti.

**IT** Per questioni tecniche rivolgersi al numero **+49 (0) 7142 938 333**.

**GEIGER**  
PARTNER TO THE SUN

**Gerhard Geiger GmbH & Co. KG**  
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen  
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230  
info@geiger.de | www.geiger.de

